日期 (Date)	版本 (Version)	变更 (Update)
2025.07.02	V1.0	首次发布 (First release.)
2025.07.03	V1.0	1.功率表居中对齐 2.阿拉伯语增加 تغيير هذا الكتيب الموجز لتسهيل استخدامه

Quick Guide

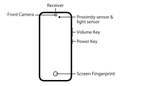
RMX5111

realme

English

Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If you have an old Android phone, first scan the QR code bellow, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.

https://i.donephone.coloros.com/download

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide,
1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

Product		RMX5111
Main screen parameter		16.69cm(6.57")
Dimension		158.36×75.19×7.79(mm) 158.36×75.19×7.89(mm)
Battery		6370mAh(24.98Wh(Min) 6550mAh(25.68Wh(Typ)
Camera		50 Megapixels + 2 Megapixels Rear 50 Megapixels Front
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	<2.0W/kg(Head) <2.0W/kg(Body)

Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	34dBm
	1800MHz/1900MHz	31dBm
WCDMA	Band 1/2/4/5/6/8/19	25dBm
LTE FDD	Band 1/2/3/4/5/8/12/13/17/18/19/20/26/28/66	25dBm
	Band 7	24.5dBm
LTE TDD	Band 38/40/41	25dBm
5G NR	n1/n2/n3/n5/n7/n8/n20/n26/n28/n38/n40/n41/n66/n77	25dBm
	n78	26.5dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	17.5dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz	18dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz	20dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	20dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	14dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBμA/m @10m

Français

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et ses fonctionnalités importantes. Vous pouvez également visiter le site officiel de realme pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.

Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité des équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter le surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câble data et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles data ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peuvent causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans un environnement avec une température ambiante et une bonne ventilation. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie de 5 °C à 35 °C.
- Le couvercle arrière ne peut pas être enlevé.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez simultanément la touche marche/arrêt et la touche de volume haut enfoncées jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser "Clone Phone" realme afin de transférer facilement photos, vidéos, musique, contacts, messages, apps, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.

1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez "Clone Phone", ouvrez ensuite "Clone Phone" sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.

https://i.donephone.coloros.com/download

2. Si vous avez un ancien iPhone, ouvrez "Clone Phone" sur le nouveau téléphone directement, puis suivez les instructions sur l'écran pour accéder à votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

Les accessoires standards suivants vous sont fournis:
1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil éjection SIM, 1 câble data USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Pochette de protection.

Spécifications techniques

Modèle		RMX5111
Paramètres de l'écran principal		16.69cm(6.57pouces)
Dimensions		158.36×75.19×7.79(mm) 158.36×75.19×7.89(mm)
Batterie		6370mAh(24.98Wh(Min) 6550mAh(25.68Wh(Typ)
Caméra		50 mégapixels +2 mégapixels à l'arrière 50 mégapixels à l'avant
Température de fonctionnement		0°C-35°C
Valeurs SAR	CE SAR	<2.0W/kg(Tête) < 2.0W/kg(Corps)

Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	34dBm
	1800MHz/1900MHz	31dBm
WCDMA	Band 1/2/4/5/6/8/19	25dBm
LTE FDD	Band 1/2/3/4/5/8/12/13/17/18/19/20/26/28/66	25dBm
	Band 7	24.5dBm
LTE TDD	Band 38/40/41	25dBm
5G NR	n1/n2/n3/n5/n7/n8/n20/n26/n28/n38/n40/n41/n66/n77	25dBm
	n78	26.5dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	17.5dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz	18dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz	20dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	20dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	14dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBμA/m @10m

Arabic

خلص التحيات من الهاتف المحمول realme

سيظهر لك هذا الدليل كيفية استخدام الهاتف ووظائفه الهامة. يمكنك أيضًا زيارة موقع الويب الرسمي للهاتف realme للحصول على مزيد من المعلومات حول الهاتف.

تحذير

- لا تضع الهاتف أو البطارية بالقرب من أجهزة التسخين أو الطبخ أو الأواني ذات الضغط العالي (مثل الفرن الميكروويف والموقد الذي يعمل بالحث، والفرن الكهربائي والسخان والموقد الذي يعمل بالضغط وسخان الماء وموقد الغاز، وما إلى ذلك) وذلك لمنع سخونة البطارية مما يؤدي إلى انفجار.
- يجب استخدام الشاحن والبطارية وكابل البيانات الأصليين. قد تتسبب الشواحن أو كابلات البيانات أو البطاريات غير المعتمدة من الشركة المصنعة في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.
- الغطاء الخلفي لا يمكن نزعه.
- عند الشحن، يرجى وضع الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة الغرفة عادية وتهوية جيدة. يوصى بشحن الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة تتراوح بين 5 درجة مئوية و35 درجة مئوية.

كيفية إعادة تشغيل الهاتف:

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل وزر رفع الصوت في الوقت نفسه حتى يتم عرض الرسم المتحرك لتشغيل هاتف realme لإعادة تشغيل الهاتف.

كيف يمكنني نقل ما تم تخزينه على هاتفي القديم إلى هاتف جديد؟

يمكنك استخدام "استنساخ الهاتف" من realme لنقل الصور، وملفات الفيديو، وملفات الموسيقى، وجهات الاتصال، والرسائل، والتطبيقات، وما إلى ذلك بسهولة من هاتفك القديم إلى الهاتف الجديد.

1. إذا كان لديك هاتف Android قديم فقم أولاً بمسح رمز الاستجابة السريعة أدناه، ثم قم بتنزيل وتثبيت التطبيق، وبعد ذلك افتح "استنساخ الهاتف" على كل من الهاتفين الجديد والقديم، واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال العملية.

https://i.donephone.coloros.com/download

2. إذا كان لديك هاتف iPhone قديم، افتح "استنساخ الهاتف" على الهاتف الجديد، واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لتسجيل الدخول إلى حساب iCloud، وقم بمزامنة الملفات.

الملحقات القياسية

يتوفر لديك الملحقات القياسية التالية: 1 هاتف، 1 شاحن، 1 أداة لإدخال وإخراج بطاقة SIM، 1 كابل بيانات USB، 1 دليل أمان، 1 دليل سريع، 1 غطاء حماية.

معلومات الاتصال بجهة الترجمة للغة العربية:

ENG Version	Arabic Version
Company Name: CLEARLY LOCAL LIMITED Email: infoa@clearlyloc.com Phone: +86 10-8639-1560	اسم الشركة: CLEARLY LOCAL LIMITED البريد الإلكتروني: infoa@clearlyloc.com الهاتف: +86 10-8639-1560

مواصفات الموجات اللاسلكية

أقصى خلفة إخراج	التردد	لاسلكي
34dBm	850MHz/900MHz	GSM
31dBm	1800MHz/1900MHz	
25dBm	Band 1/2/4/5/6/8/19	WCDMA
25dBm	Band 1/2/3/4/5/8/12/13/17/18/19/20/26/28/66	LTE FDD
24.5dBm	Band 7	
25dBm	Band 38/40/41	LTE TDD
25dBm	n1/n2/n3/n5/n7/n8/n20/n26/n28/n38/n40/n41/n66/n77	5G NR
26.5dBm	n78	
17.5dBm(EIRP)	2.4-2.4835GHz	Bluetooth
20dBm(EIRP)	2.4-2.4835GHz	2.4G Wi-Fi
18dBm(EIRP)	5.15-5.25GHz	5G Wi-Fi
20dBm(EIRP)	5.25-5.35GHz	
20dBm(EIRP)	5.47-5.725GHz	
14dBm(EIRP)	5.725-5.85GHz	
42dBμA/m @10m	13.56MHz	NFC

المواصفات الفنية

طراز المنتج	RMX5111	
حجم شاشة العرض الرئيسية	16.69 سم (6.57 بوصة)	
الأبعاد	158.36×75.19×7.79 (ملليمتر) 158.36×75.19×7.89 (ملليمتر)	
البطارية	6370mAh(24.98Wh(Min) 6550mAh(25.68Wh(Typ)	
الكاميرا	50 ميجابكسل + 2 ميجابكسل خلفية 50 ميجابكسل أمامية	
درجة حرارة التشغيل	0°C-35°C	
SAR قيم	CE SAR	<2.0W/kg (رأس) <2.0W/kg (جسم)

Ukraine

Вас вітає realme mobile

Цей посібник покаже Вам, як користуватися телефоном та його найважливішими функціями. Ви також можете відвідати офіційний сайт realme, щоб отримати більше інформації про телефон

Попередження

- Не розміщуйте телефон або акумулятор поблизу або всередині опалювального обладнання, обладнання для приготування їжі, ємностей високого тиску (наприклад, мікрохвильові печі, індукційна плита, електрична піч, нагрівач, скороварка, водонагрівач, газова плита тощо), щоб запобігти перегріванню акумулятора, що може призвести до вибуху.
- Потрібно використовувати оригінальний зарядний пристрій, кабель даних та акумулятор. Незатверджені зарядні пристрої, кабелі даних або акумулятори, які не сертифіковані виробником, можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху або інших небезпечних ситуацій.
- Під час зарядження розміщуйте пристрій у приміщенні з нормальною кімнатною температурою та гарною вентиляцією. Рекомендується заряджати пристрій в середовищі з температурою 5°C~35°C.
- Задню кришку знімати забороняється.

Як перезавантажити телефон

Натисніть і утримуйте кнопку живлення і кнопку збільшення гучності одночасно, доки не з'явиться завантажувальна анімація realme, щоб перезавантажити телефон.

Як перенести вміст Вашого старого мобільного телефону на новий мобільний

Ви можете скористатися realme Clone Phone, щоб легко перенести: фотографії, відео, музику, контакти, повідомлення, програми тощо зі старого телефону на новий.

1. Якщо у вас є старий телефон Android, спершу відскануйте код QR нижче, а потім завантажте та встановіть Clone Phone, потім відкрийте Clone Phone як на новому, так і на старому телефоні, далі виконайте інструкції на екрані, щоб завершити операцію.

https://i.donephone.coloros.com/download

2. Якщо у вас є старий iPhone, відкрийте Clone Phone безпосередньо на новому телефоні та виконайте вказівки на екрані, щоб увійти до облікового запису iCloud і синхронізувати файли.

Стандартні аксесуари

В комплект постачаються наступні стандартні аксесуари:
1 телефон, 1 зарядний пристрій, 1 кабель даних USB,
1 посібник із заходів безпеки, 1 короткий посібник,
1 інструмент видалення SIM-карти, 1 захисний чохол.

Специфікація

Продукт		RMX5111
Параметри головного екрану		16,69см(6,57")
Розмір		158,36×75,19×7,79(mm) 158,36×75,19×7,89(mm)
Акумулятор		6370мА год./24,98Вт год. (Min) 6550мА год./25,68Вт год. (Typ)
Камера		Задня камера: 50 мегапікселів + 2 мегапікселя Фронтальна камера: 50мегапікселів
Робоча температура		0°C-35°C
Значення SAR	CE SAR	<2,0Вт/кг (кришка) <2,0Вт/кг (корпус)

Характеристики радіохвиль

Відео	Частота	Макс. вихідна потужність
GSM	850MHz/900MHz	34dBm
	1800MHz/1900MHz	31dBm
WCDMA	Band 1/2/4/5/6/8/19	25dBm
LTE FDD	Band 1/2/3/4/5/8/12/13/17/18/19/20/26/28/66	25dBm
	Band 7	24,5dBm
LTE TDD	Band 38/40/41	25dBm
5G NR	n1/n2/n3/n5/n7/n8/n20/n26/n28/n38/n40/n41/n66/n77	25dBm
	n78	26,5dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	17,5dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	18dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	20dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

This product is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. The High-Resolution Audio logo is used under license from Japan Audio Society.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

Please visit https://www.realme.com/global/legal/safetyguide to get the Quick Guide and Safety Guides in more languages.

工厂新代码
612804001353

612804001353 V0.1

设计 (Designer) / 日期 (Date)	覃兰艳	物料代码 (P/N)	612804001353	物料规格 (Specifications)	EUCIS、EG、DZ
电话 (Tel)	13925775389	物料名称 (Name)	快速入门指南 (Quick Guide)	页码 (Page)	第 1 页，共 1 页
邮箱 (Email)	v-qinlanyan@realme.com	项目 (Project)	Chopard-A	物料尺寸 (Size)	140 × 70mm
批准 (Approval) / 日期 (Date)		版本 (Version)	V0.1	物料材质 (Material)	90g 哑粉
realme	Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.			其他要求 (Other)	折页